

Aixtron 和 Ledvance： 中国在德投资面临形势变化？

2016年11月

最近有关德国政府干预中国投资者对德国公司两起重大收购案的消息引发了中国企业界的关注：德国对中国未来的投资会采取更多的保护主义立场吗？本文旨在解释德国政府干预的背景并就中国企业未来在德国的投资进行展望。

Aixtron 公司和 Ledvance 公司的案例

福建宏芯投资基金于 2016 年 5 月对德国技术企业 Aixtron 公司的全部股份进行公开要约收购。随后将收购计划申报德国经济部进行投资审核。德国经济能源部于同年 9 月颁布了所谓的无异议证明。然而，在 10 月经济能源部又撤回了此无异议证明并就此交易启动了重新审核程序。该部声称其获得了之前未知的涉及公共安全的信息。据媒体报道，某美国情报部门警告经济能源部中国有可能将 Aixtron 芯片使用在核计划中。该交易目前已暂停。

Ledvance 公司是德国照明生产商 Osram 公司旗下一业务部门。由深圳的 LED 生产商木林森股份有限公司牵头的财团宣布其计划以逾四亿欧元对 Ledvance 公司进行收购。拟进行的收购也已申报德国经济能源部进行投资审核。该部回应已启动深入调查程序。该交易目前也处在搁置状态。

在最近对中国进行正式访问之前，德国经济能源部长 Sigmar Gabriel 先生就外商投资曾公开呼吁“一个公平的参与环境”。他还一再批评德国企业在收购中国公司时遇到的障碍性和歧视性要求。与此同时，在德国的支持下，欧盟官方机构在布鲁塞尔拟对中国进口事宜继续贯彻严格的反倾销规定，尽管中国成为 WTO 会员至今已长达 15 年。

中国在德投资的形势变化？

近来中国企业在德国的并购市场表现得非常活跃：仅在 2016 年上半年，中国企业已斥资逾百亿欧元（约合人民币 740 亿）收购了德国 37 家企业。同比 2015 年，两项数据都有明显增长。中国投资者对具有强大技术能力的工业企业特别感兴趣。

迄今为止最大的交易案是美的集团收购德国机器人生产商 Kuka 公司。该交易在德国引起了关于中国投资所扮演的角色的公共辩论。一些评论家表达了其担忧中国企业可能会有系统地收购德国工业中的“皇冠上的珠宝”，并随后将其专有知识和技术转移至中国。

最新的发展还显示中国从世界工厂过渡至“中国制造 2025”在德国并非没有引起注意。中国的工业已被认为是德国工业的一个强有力的竞争者。在此背景下，德国经济能源部部长的举动和演讲可以被理解为旨在为中国和德国企业之间创建公平的竞争环境。作为一名社会民主党人，他寻求解决他所认为的 - 用他自己的话说 - “违规行为”。

鉴于 Aixtron 和 Ledvance 的案例 - 其还未作出最终决定。必须认识到德国政府或许真的仅是因为公共安全的理由禁止此类收购。每项决定也都会被递交至德国和欧盟法院进行审核。因此，对外国投资的审核因产业政策而可能被滥用的危险是有限的。在之前

的案例中，德国政府已经表明了其合理的判断并且将政府干预降至最低。

我们预计中国投资在今后将会更多地成为德国投资审核的主题。这特别适用于中国国有企业或国家控股的买家。中国投资者应该意识到这一点并相应调整其并购时间表。相反地，我们并未看到在德投资的总体环境发生重大变化：与过去一样，德国也会在今后向对中国投资开放。Aixtron 和 Ledvance 这两起特例显示了中国在德国的投资条件总体上是有益的。

作为一个实际问题，中国投资者须调整其并购沟通策略。德国公众往往并不了解中国企业。通过开拓和强调收购会给当地带来的收益，尤其是保障德国当地人的工作岗位，可以打消许多可能的顾虑。

背景：德国对外国投资的审核

外国投资审核在全世界范围内是常见现象，例如中国、美国和澳大利亚等。德国的投资审核框架包含两套不同的程序：特定部门的投资审核和一般的投资审核。两套程序都旨在保障公共安全；不能因为产业政策或类似原因禁止投资。

特定部门的投资审核适用于：

- 标的企业为一家持续存在的德国公司。
- 对 25% 或以上的公司表决权进行收购。
- 投资者不是德国居民。
- 标的企业的业务范围涉及军事武器或保密信息的信息技术安全。

此类收购必须由投资者申报德国经济能源部。德国政府仅在会危及德国国家安全利益的情况下，才能禁止收购或对收购施加条件。否则将予以批准。

一般的投资审核适用于：

- 标的企业为一家持续存在的德国公司。
- 对 25% 或以上的公司投票权进行收购。
- 投资者不是欧盟或欧盟自由贸易协会的成员国居民。

针对此类收购，在订立收购协议后，德国经济能源部可以在三个月之内启动审核程序。仅在危及德国公共秩序或公共安全的情况下才能禁止交易。德国经济能源部签发无异议证明批准交易。

投资者为了避免不确定性，也可以主动申报此类交易。如标的企业的业务有可能，即使是最广义的范围内，会引发德国公共秩序或公共安全层面的顾虑，我们推荐进行主动申报。最主要的案例是对电信网络、电网或燃料供应等关键基础设施的投资。如果标的企业的业务涉及例如两用货物、核安全、监视技术或保安部队设备，我们亦同样推荐进行主动申报。然而，并没有一份现有清单罗列了会影响公共秩序或公共安全的商业活动。因此，投资者必须自己评估可能会遇到的政府干预风险，并且，-在理想情况下-，采取专家的意见。

本文章也可参阅英文版本。请点击 [这里](#)。



葛奥格 飞利浦 柯塔
法学硕士 (伦敦政治经济学院)
律师



克里斯多夫 海恩里希
律师



冯蔚豪 法学博士
律师、合伙人(柏林)



图理德 法学博士
律师、合伙人(慕尼黑)



于璐
法律顾问, LL.M.



蒲琳
顾问、法律博士教授



周思远
顾问



王延风 法学博士
合伙人(北京)

重要提示

本出版物并不等同于向您提供法律咨询。

如果您不想继续收到此新闻简报, 您可以随时发送电子邮件到 Siyuan.Zhou@bblaw.com 来取订阅, 请采用“取消订阅”作为邮件标题。您还可以联络百达律师事务所来取消订阅。

©百达律师事务所
版权所有2016

出版

出版人: 百达律师事务所
地址: Ganghoferstrasse 33, 邮编 80339, 慕尼黑, 德国
注册法院: 慕尼黑地方法院 HR B 155350/税号: DE811218811

获取更多信息请浏览: <http://www.beiten-burkhardt.com/en/imprint>

负责编辑

冯蔚豪 博士

您的联络

百达律师事务所柏林分所 • Kurfuerstenstrasse 72-74 • 10787 柏林
冯蔚豪 博士, 律师
电话: +49 30 26471-351 • Christian.Wistinghausen@bblaw.com

百达律师事务所慕尼黑分所 • Ganghoferstrasse 33
80339 慕尼黑 • 德国
于璐, 法律顾问
电话: +49 89 35065-0 • Lukas.Yu@bblaw.com

百达律师事务所慕尼黑分所 • 北京市朝阳区光华路1号北京嘉里中心南楼31层3130室 • 邮编 100020
王延风 博士
电话: +86 10 8529-8110 • Jenna.Wang@bblaw.com



敬请查询我们网站中更多关于百达中国业务组的专题和资讯。